



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 July 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двенадцатая сессия
Женева, 3–14 октября 2011 года

**Национальный доклад, представленный
в соответствии с пунктом 15 а) приложения
к резолюции 5/1 Совета по правам человека***

Антигуа и Барбуда

* Данный документ воспроизводится в полученном виде. Его содержание не означает выражение какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

I. Методология и консультативный процесс

1. Полное соблюдение Общих руководящих принципов подготовки информации в рамках универсального периодического обзора не было возможным по причине отсутствия сотрудничества со стороны государственных должностных лиц, чья роль является исключительно важной для национального консультативного процесса. Результаты широких национальных консультаций станут частью устного представления государства, если оно будет проходить до рассмотрения доклада государства. Национальный доклад был подготовлен Министерством по делам законодательства в консультации с Комитетом, включающим членов различных государственных департаментов.

II. Общая информация о стране

A. Конституция

2. Положения о правах человека, содержащиеся во Всеобщей декларации прав человека, закреплены в Конституции Антигуа и Барбуды. Конституция является высшим законом. Она является основой правопорядка и гарантирует защиту и поощрение прав человека на территории Антигуа и Барбуды. Любой другой закон, который противоречит Конституции, не имеет юридической силы вследствие его несовместимости с Конституцией. К числу основных свобод человека, защищаемых Конституцией, относятся: свобода передвижения, совести, выражения мнения, собраний и ассоциации независимо от расы, места рождения, политических взглядов, цвета кожи, вероисповедания или пола. При условии уважения прав и свобод других лиц и интересов общества Конституция гарантирует право на жизнь и личную свободу. Конституция гарантирует защиту от рабства, принудительного труда, бесчеловечного отношения и лишения собственности. Любое лицо, утверждающее о нарушении этих прав, может обращаться для получения возмещения в Высокий суд, который обладает на Антигуа и Барбуде юрисдикцией суда первой инстанции по всем аспектам прав человека, предусмотренных Конституцией.

B. Исполнительная власть

3. Антигуа и Барбуда является парламентской демократией с традицией высокого уровня участия общества в политике, унаследованной от британского колониального прошлого и подкрепленной местными демократическими традициями, устремлениями и культурой. Парламент состоит из двух палат – палаты представителей и сената. В Палате представителей насчитывается 19 членов, 17 из которых избираются в ходе всеобщих выборов, проводимых в соответствии с Конституцией один раз в пять лет, Генерального прокурора, который является Министром по делам законодательства, и Спикера. Сенат состоит из 17 членов, все из которых назначаются Генерал-губернатором. Десять из этих членов назначаются по рекомендации Премьер-министра, четыре – по рекомендации лидера оппозиции, один – по рекомендации Совета Барбуды, один житель Барбуды назначается по рекомендации Премьер-министра и один член по усмотрению Генерал-губернатора.

4. Партия или коалиция партий с наибольшим числом избранных представителей формирует правительство, возглавляемое лидером в качестве Премьер-

министра. Исполнительные функции государства выполняются Кабинетом. Кабинет включает Премьер-министра и министров, назначаемых Генерал-губернатором по рекомендации Премьер-министра. Согласно Конституции Кабинет отвечает перед Парламентом. Конституция устанавливает процедуру, в рамках которой Парламент должен выполнять свою законодательную функцию в интересах мира, порядка и благого управления в Антигуа и Барбуде.

С. Судебная система

5. Положения в Регламенте Верховного суда, регулирующие назначение, пребывание в должности и отстранение от должности членов судейского корпуса действуют в интересах защиты независимости и беспристрастности судей Восточнокарибского верховного суда, обладающего как юрисдикцией суда первой инстанции, так и апелляционной юрисдикцией. Судьи Верховного суда, которые включают Высокий суд и Апелляционный суд, назначаются Комиссией по судебным и юридическим услугам Организации Восточнокарибских государств.

6. Судебная система является блюстителем прав человека в Антигуа и Барбуде. Лица, заметившие нарушения гражданских прав и свобод, предоставляемых Конституцией, имеют право апеллировать к юрисдикции Суда, с тем чтобы получить от него пояснительные распоряжения. Более того любая заинтересованная сторона может оспорить законность законодательства или законодательных положений в связи с их несовместимостью с Конституцией.

7. В дополнение к этим вышестоящим судам письменного производства жители и граждане Антигуа и Барбуды имеют доступ к магистратским судам для получения в рамках этой юрисдикции средств правовой защиты по большинству гражданских и осуществляемых в упрощенном порядке уголовных дел, возникающих в рамках системы правосудия. Магистратами являются подготовленные юристы, назначаемые Генерал-губернатором, который действует с учетом рекомендаций Комиссии по судебным и юридическим услугам. В отличие от судей магистраты не имеют гарантии пребывания в должности.

8. Карибский суд, обладающий юрисдикцией Суда первой инстанции, доступен для всех жителей Антигуа и Барбуды, добивающихся правовой защиты по вопросам, требующим толкования Чагуарамасского договора.

9. Высшим судом в этой юрисдикции является Судебный комитет Тайного совета Соединенного Королевства. Он является Высшим апелляционным судом для Антигуа и Барбуды, и доступ к этому Суду регулируется Конституцией.

III. Поощрение и защита прав человека в Антигуа и Барбуде

A. Международные договоры по правам человека

10. Поскольку в стране действует дуалистическая правовая система, международные договоры по правам человека, стороной которых является Антигуа и Барбуда, не могут быть основой для судопроизводства во внутренних судах государства. Чтобы гарантировать людям права, сформулированные в этих международных договорах, и выносить по ним решения в судах, парламент должен

принимать законодательные акты для целей введения в действие международных договоров, стороной которых страна является.

11. Антигуа и Барбуда является стороной следующих важнейших международных договоров по правам человека: Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

В. Торговля людьми

12. Закон 2010 года о торговле (предотвращении) людьми был принят парламентом страны с целью введения в действие Протокола Организации Объединенных Наций о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 2000 года, для целей борьбы с торговлей людьми на территории Антигуа и Барбуды и через ее территориальные границы. Закон предусматривает защиту лиц, ставших жертвой торговли людьми, в специальных убежищах, и назначение Комитета по предотвращению торговли людьми с широкими полномочиями для разработки стратегий и программ, нацеленных на достижение сформулированных в законе целей.

С. Незаконный ввоз мигрантов

13. В стране действует законодательство о предотвращении как ввоза мигрантов на территорию Антигуа и Барбуды, так и провоза через нее. С учетом всей серьезности этого преступления и международных последствий незаконного ввоза мигрантов максимальное наказание является весьма строгим.

Д. Омбудсмен

14. Конституция предусматривает назначение независимого чиновника парламента для расследования жалоб лиц, пострадавших от действий должностных лиц и статутных органов. Первое назначение на должность Омбудсмана имело место в 1995 году. Основная роль Омбудсмана состоит в том, чтобы обеспечить дополнительные средства правовой защиты для пострадавших лиц, жалобы которых на действия административных учреждений и статутных органов не могут быть защищены в судах. Омбудсмен не обладает правом на принуждение, а стремится решать проблемы в рамках процесса расследования и примирения.

IV. Достижения, наилучшая практика, проблемы и жалобы

А. Бюро Антигуа и Барбуды по стандартам

15. Бюро Антигуа и Барбуды по стандартам (БАБС) является статутным органом, который начал функционировать в 1989 году. Этот орган был создан для

установления и применения стандартов, необходимых для защиты прав потребителей товаров, изготовленных или продаваемых на территории Антигуа и Барбуды. В рамках своего мандата БАБС обязано рассматривать вопросы, касающиеся качества и стандартов изготовления и продажи товаров, оказания услуг и коммерческих приемов и практики. БАБС занимается главным образом рассмотрением жалоб, связанных с продукцией, и распространением в обществе информации о правах потребителей и ответственности производителей и продавцов путем проведения семинаров и задействования средств массовой информации.

В. Медицинский центр "Маунт Сент-Джон"

16. Медицинский центр "Маунт Сент-Джон" – это современный медицинский комплекс, открытый в феврале 2009 года. Больница находится в ведении государства. В больнице имеется 185 коек, и она предлагает широкий круг услуг жителям Антигуа и Барбуды и членам регионального и международного сообщества. Американский университет Антигуа (АУА) является филиалом этого медицинского комплекса и таким образом обеспечивает для студентов Университета – будущих врачей и среднего медицинского персонала – возможности для углубления подготовки.

С. Королевская тюрьма

17. Открытая 270 лет тому назад тюрьма представляет собой переоборудованные армейские казармы, построенные в 1661 году. На первоначальном этапе в тюрьме довольно сносно можно было содержать в приемлемых условиях 150 заключенных. В 1999 году случившийся пожар привел к разрушению части тюремного комплекса. Разрушенные здания так и не были восстановлены. В настоящее время в тюрьме содержится около 310 заключенных, включая осужденных, лиц, ожидающих суда, и малолетних преступников. Имеется ряд проблем, включая нехватку базового санитарно-технического оборудования. Несмотря на все эти проблемы, принимаются эффективные меры, призванные обеспечить гуманное обращение с заключенными, и осуществляются программы по содействию реабилитации преступников путем привития им жизненных навыков и навыков, которые могут помочь им найти работу после освобождения. В 2010 году десять заключенных успешно прошли программу обучения жизненным навыкам, которая осуществлялась при содействии Управления по гендерным вопросам.

Д. Лица с ограниченными возможностями

18. Ассоциация Антигуа и Барбуды для лиц с ограниченными возможностями в сотрудничестве с группами поддержки организует проведение кампаний, призванных покончить со стигматизацией и дискриминацией в отношении лиц с ограниченными возможностями.

19. В рамках Министерства здравоохранения, социальных преобразований и защиты потребителей Департамент национального профессионально-реабилитационного центра для лиц с ограниченными возможностями заботится об особых потребностях лиц с ограниченными возможностями, оказывая им финансовую помощь для приобретения инвалидного оборудования и медицинского лечения.

20. В стране функционируют три школы, которые были созданы специально для трех категорий лиц с ограниченными возможностями: слепых и лиц с ослабленным зрением; глухих и лиц с ослабленным слухом и детей с особыми потребностями. При обучении этих детей используется компьютерная программа, разработанная для специальных школ. Организована финансируемая государством транспортировка детей с особыми потребностями в школы. Однако оказание этой столь необходимой услуги затруднено в связи с финансовыми трудностями.

21. Хотя для детей с ограниченными возможностями имеются учреждения интернатного типа, существует соответствующий лимит по численности, который не позволяет некоторым детям пользоваться этой услугой из-за нехватки финансирования и квалифицированного персонала.

22. Отдел социального обеспечения Министерства социальных преобразований оказывает помощь на дому имеющим на это право лицам с ограниченными возможностями, а молодежи с ограниченными возможностями обеспечивается доступ к профессиональному обучению по линии Центра профессионально-технической подготовки лиц с ограниченными возможностями.

Е. Сокращение масштабов нищеты

23. В рамках Министерства социальных преобразований действует Совет попечителей, ответственный за предоставление специальных двухнедельных пособий для малоимущих и нуждающихся, лиц, выписанных из психиатрических больниц, а также для лиц, страдающих проказой, лиц с ослабленным зрением и других взрослых и несовершеннолетних лиц, имеющих на это право. Кроме того, эти лица получают ограниченную финансовую помощь для ремонта своих домов в рамках субсидий на улучшение жилищных условий, а малоимущие получают небольшое пособие на покрытие похоронных расходов.

Е. Дети

24. Заявленной целью правительства является осуществление положений Конвенции о правах ребенка с особым акцентом на защите детей, которые находятся в уязвимом и опасном положении, посредством оказания поддержки Отделу социального обеспечения Министерства социальных преобразований в деле разработки политики в области ухода за детьми и их защиты. Отдел социального обеспечения руководит Группой по вопросам ухода за детьми и обслуживания. К числу полномочий этой группы относится предупреждение жестокого обращения с детьми и оказание консультативной помощи детям и семьям. Группа проводит активную деятельность, касающуюся расследования случаев жестокого обращения с детьми и передачи детей приемным родителям, которым выделяются средства на содержание детей. Отдел тесно сотрудничает с системой правосудия в деле проведения на основании судебных распоряжений расследований относительно положения детей.

25. В этом процессе также участвует Группа по надзору, которая в тесном сотрудничестве с подразделением полиции по проблемам молодежи ведет работу, призванную оградить детей от влияния преступной среды.

26. Всеобщее начальное и среднее образование было достигнуто благодаря действиям государства, которое обеспечивает бесплатное образование для всех детей и молодежи в возрасте до 20 лет в государственных начальных и средних

школах. Образование для детей в возрасте от 5 до 16 лет является обязательным, при этом в распоряжении государства имеются средства, позволяющие обеспечить надлежащий уровень посещаемости школ.

27. Для обеспечения доступа к информационным технологиям правительство создало общинные центры информатики и досуга, оснащенные компьютерами, которыми могут пользоваться дети.

28. Выплата пособий на приобретение школьной формы и программа школьного питания – это две важные инициативы, которые правительство реализует в рамках своей программы социальной защиты и социального обеспечения. В рамках своего мандата по обеспечению доступа к образованию для всех детей государство бесплатно снабжает учащихся школьной формой и учебниками. Школьные завтраки получают ученики 19 начальных школ, расположенных в районах с неблагоприятной социально-экономической обстановкой. Правительство тратит приблизительно 2,5 млн. долл. США в год на программу бесплатного предоставления школьной формы, призванной снизить расходы родителей на оплату учебы своих детей.

Г. Семья и услуги по социальному обеспечению

29. Сознвая легкость вовлечения бедных и обездоленных слоев населения в порочный круг нищеты, был разработан ряд программ, с тем чтобы разорвать этот порочный круг. Отдел социального обеспечения оказывает соответствующим семьям услуги, обеспечивающие их средствами к существованию.

30. Центр ориентации по проблемам детей и семьи был создан в качестве одного из проектов Совместного комитета по укреплению психического здоровья детей (СКУПЗД). Эта организация оказывает помощь детям с психическими отклонениями и детям из числа жертв жестокого обращения в возрасте от 5 до 17 лет, а также их родителям. Сотрудники центра оценивают психологическое состояние детей, дают консультации, а также посещают дома таких детей и школы, в которых они учатся.

31. Национальный консультационный центр для родителей, являющийся еще одним проектом СКУПЗД, действует благодаря помощи добровольцев. Этот центр содействует развитию у родителей родительских навыков, организует практикумы для предпринимателей, сталкивающихся со стрессовыми ситуациями, проводит семинары по вопросам рационального использования времени и урегулирования конфликтов, готовит инструкторов по соответствующей проблематике, предоставляет дородовые и послеродовые консультации матерям-подросткам в возрасте от 13 до 16 лет. Центр способствует возвращению этих молодых матерей в школы с целью продолжения образования. Центр также оказывает помощь в связи с рождением детей.

32. Центр осуществляет программу наставничества для мальчиков и подростков в возрасте от 5 до 17 лет, а также организует для мальчиков и девочек дополнительные занятия по чтению, математике и английскому языку. Кроме того, с недавнего времени у детей появилась возможность посещать уроки музыки в рамках осуществляемой центром специальной программы.

33. В целях содействия экономической самостоятельности молодых матерей и безработных женщин центр осуществляет программу профессионально-технической подготовки.

34. Отдел общинного развития Министерства социальных преобразований поддерживает партнерские отношения с общинными организациями, НПО и гражданским обществом для целей развития руководящих навыков, навыков управления проектами, организации семинаров и мероприятий на базе общины.

Н. Пожилые люди

35. Правительство проводит политику обеспечения юридической и институциональной защиты пожилых людей. Для этой цели Отдел социального обеспечения по линии программ государственной помощи по месту жительства и программы ухода за пожилыми и другими лицами, имеющими право на такую помощь, обеспечивает уход на дому за немощными и пожилыми людьми в виде услуг по уборке дома, приготовления пищи и организации досуга.

36. Программа субсидирования расходов пожилых граждан на коммунальные услуги предусматривает пособие в размере 100 долл. США в месяц для всех пожилых людей начиная с возраста 60 лет для субсидирования их расходов на коммунальные услуги. Счета за коммунальные услуги всех имеющих на это право пожилых людей в возрасте от 80 лет оплачиваются правительством.

И. Наркомания и токсикомания

37. Отдел по предупреждению наркомании и токсикомании Министерства социальных преобразований ведет борьбу со случаями злоупотребления наркотическими средствами посредством консультирования, просвещения и организации информационно-пропагандистских кампаний.

Ж. Профилактика ВИЧ/СПИДа и борьба с ним

38. СПИД занимает седьмое место среди главных причин смерти лиц в возрасте от 15 до 49 лет в Антигуа и Барбуде. Для решения этой проблемы Министерство здравоохранения создало Секретариат по проблеме СПИДа, который координирует стратегии в области профилактики, просвещения, лечения и консультирования. Для целей борьбы с негативными последствиями ВИЧ/СПИДа и дискриминацией в отношении ВИЧ-инфицированных лиц правительство создало специальный центр по правам человека для рассмотрения жалоб на стигматизацию и дискриминацию на почве ВИЧ, с которой сталкиваются инфицированные лица дома, в обществе и в частных учреждениях. Министерство сотрудничает с Карибским альянсом "ВИЧ/СПИД" в деле осуществления своей программы среди наиболее уязвимых для ВИЧ-инфекции слоев населения.

К. Проблемы

39. Слишком многие заинтересованные стороны не принимали никакого участия в процессе сбора требующейся для доклада информации по соответствующим областям деятельности. Вместе с тем ряд государственных департаментов все же представил необходимую информацию.

V. Основные национальные приоритеты

A. Надлежащее государственное управление

40. Правительство добилось существенного прогресса в выполнении своего обещания применять практику надлежащего государственного управления, приняв законодательство, предусматривающее борьбу с коррупцией среди государственных чиновников и обеспечивающее транспарентность действий правительства на основе трех законодательных актов. Первым из них является Закон о борьбе с коррупцией, который предусматривает уголовное наказание за коррупцию со стороны должностных лиц.

41. Вторым законодательным актом является Закон о добросовестности государственных служащих, который требует от государственных должностных лиц сообщать обо всех доходах, активах (в том числе жен и детей) и личных подарках, полученных во время пребывания в должности. На основании Закона о добросовестности государственных служащих была создана Комиссия по критериям добросовестности, которая получает и расследует жалобы, касающиеся несоблюдения или нарушения положений этого Закона, а также Закона о борьбе с коррупцией.

42. Третьим законодательным актом является Закон о свободе информации, который наделяет граждан статутным правом доступа к официальным документам государственных властей и учреждений. Этот закон предусматривает назначение должностного лица для контроля за этим процессом.

B. Социальная защита и социальное обеспечение

43. Ключевой приоритетной задачей государства является обеспечение социальной защиты и сокращение масштабов нищеты. Для этого правительство осуществляет несколько проектов совместно с местными, региональными и международными партнерами в рамках Национальной стратегии сокращения масштабов нищеты (НССН) и системы социального обеспечения, включающей сеть программ по совершенствованию механизмов экономического развития. К числу достижений можно отнести некоторые из уже названных программ, включая выплату пособия на приобретение школьной формы и программу школьного питания. Кроме этого, в этой связи можно упомянуть о пособиях на улучшение жилищных условий; пособиях для малоимущих; программе GRACE; инициативах по организации курсов профессионально-технической подготовки; программе льгот по линии PDV Caribe за счет финансовых средств, предоставляемых через механизм Petro Caribe.

C. Образование и гендерные вопросы

44. Правительство признает, что образование является важнейшим условием для социальных преобразований, и осуществляет деятельность по совершенствованию и укреплению процесса образования на всех уровнях. Эта деятельность включает проведение инспекционных проверок и выдачу лицензий дошкольным учреждениям, отвечающим установленным требованиям. Цель правительства заключается в том, чтобы полностью обеспечить всеобщее среднее образование к 2013 году.

45. Сознвая важнейшую роль информационных технологий в качестве инструмента, содействующего более творческому и динамичному преподаванию, правительство приступило к осуществлению программы подготовки учителей государственной школьной системы по вопросам информационно-коммуникационных технологий.

46. Правительство планирует принять меры, содействующие лучшему пониманию принципов демократии, надлежащего государственного руководства и управления, а также искоренению сохраняющегося гендерного неравенства во всех его формах путем принятия целенаправленных мер в области основных прав человека с акцентом на поощрении прав женщин и социальной справедливости.

D. План социальных преобразований

47. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, относится к числу ключевых национальных приоритетов. ЦРДТ предусматривают в первую очередь решение проблемы голода, обеспечение всеобщего начального образования, содействие установлению гендерного равенства и расширению возможностей женщин, снижение уровня детской смертности, улучшение охраны здоровья матери и ребенка, борьбу с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заразными заболеваниями, обеспечение экологической устойчивости и поощрение глобальных партнерских отношений в целях развития в увязке с поощрением прав человека граждан и жителей страны. Правительство подготовило план социальных преобразований, нацеленный на решение следующих семи приоритетных задач: повышение успеваемости учащихся на всех уровнях системы образования; содействие улучшению здоровья всего населения; улучшение условий жизни уязвимых групп, обеспечение безопасности людей и их имущества; содействие экономической жизнеспособности предприятий; повышение производительности государственного сектора и расширение культурно-рекреационных возможностей.

E. Труд

48. Кодекс законов о труде Антигуа и Барбуды защищает основное право трудящихся на свободу собраний и ассоциации и на создание профсоюзов. Профсоюзы могут свободно заниматься своей деятельностью без какого-либо вмешательства. Кодекс законов о труде разрешает профсоюзам и другим организациям трудящихся объединяться и заключать коллективные договоры без какого-либо вмешательства. Законодательство также запрещает применять репрессалии в отношении забастовщиков. Эти права охраняются государством.

49. Департамент труда отвечает за защиту прав трудящихся, соблюдение положений Кодекса законов о труде, регулирующих условия занятости, выплаты справедливой заработной платы, обеспечение безопасных условий труда и урегулирование проблем в области занятости, по возможности, на основе процедур примирения и проведение слушаний для решения трудовых споров, которые не удалось урегулировать при помощи процедур примирения. Департамент труда осуществляет программу, имеющую целью разъяснить работодателям и служащим их юридические права и обязанности.

50. Департамент труда организует периодические инспекции рабочих мест с целью обеспечения соблюдения положений Кодекса законов о труде, гаранти-

рующих охрану здоровья и безопасность трудящихся, и регулирующих использование труда подростков, не достигших 18-летнего возраста.

51. Департамент труда активизировал свою деятельность, способствующую повышению благосостояния трудящихся посредством ввода в действие "оперативного центра занятости", который помогает трудоустройству ищущих работу лиц, обладающих надлежащей квалификацией. Планируется дополнительно расширить деятельность центра, с тем чтобы он оказывал консультативные услуги, содействовал развитию трудовых навыков и корректировке трудовых приоритетов лиц, ищущих работу. В настоящее время на рассмотрении в министерстве находятся поправки к Кодексу законов о труде Антигуа и Барбуды, которые предусматривают создание более благоприятных условий труда.

Е. Культура

52. Сохранение и развитие местной культуры является важным правом человека народа Антигуа и Барбуды. Наиболее значимым культурным событием является проведение летнего карнавала. Комитет по организации карнавалов, в функции которого входит координация и организация большинства мероприятий в рамках этого праздника, получает финансовую помощь от правительства.

53. Для целей защиты и сохранения для будущих поколений национального достояния страны правительство приняло Закон о национальных парках, который предусматривает создание Управления национальных парков и наделяет его правом объявлять те или иные районы национальными парками.

VI. Создание потенциала и техническая помощь

54. В настоящее время в стране отсутствует учреждение, которому было бы поручено контролировать соблюдение различных обязательств государства в области прав человека и поддерживать систему данных, способную поставлять необходимую информацию для целей подготовки докладов о правах человека. В этой связи стране требуется помощь в создании укомплектованной компетентным штатом структуры, главной задачей которой являлось бы распространение в обществе информации об обязательствах государства в области прав человека, проведение исследовательской работы в области прав человека с целью создания банка данных и подготовка докладов в случае поступления соответствующих запросов.